

ARTES LITERARIAS



INTERPRETACION DEL BARROCO

El tema es de suficiente interés para permitir insistencias, y el estudio de Lafuente, que citamos hace pocos días, obra llena de tantas afirmaciones y sugerencias, que de ellas podía escribirse más y mejor de lo que haremos, y con otro comentario que el que podemos darle.

Su forma de introducción al libro de Weisbach, "El barroco como arte de la Contrarreforma", obligó a Lafuente a presentar su tesis con mayor precisión que hace años cuando hizo un avance de la misma en "La pintura del siglo XVII en España", pero a presentarla siguiendo la ocasión brindada y a comentar las obras de arte barroco españolas en función del estudio de Weisbach, que apostilla.

No nos basta una admiración cuantitativa de las obras de arte, es preciso lograr una admiración cualitativa de las mismas: una explicación. "Porque —y son palabras de Weisbach— toda obra de arte y todo arte pueden considerarse como representación intuitiva de categorías diversas: de una cultura en la que se den juntamente motivaciones religiosas, éticas y sociológicas, y de un impulso estético immanente" y, de acuerdo con él, Lafuente considera que no basta para definir el arte barroco —del que tratan— los conceptos polares de Wölfflin. No basta decir que es estilo, lo que prefiere lo pictórico a lo lineal, la profundidad a la superficie. La comprensión del arte barroco quedará frustrada si olvidamos que en este cambio —del Renacimiento al Barroco— interviene algo de tal volumen histórico como la lucha religiosa: algo que profundamente importa a los hombres que la vivieron y que estuvieron constantemente, durante toda su vida y en todo momento, preocupados por los problemas religiosos. No es posible entender a un maestro barroco, como Rubens —el ejemplo es de Málé—, en contra de la interpretación de Fromentin sin preguntarse si era cristiano: no conceder ninguna importancia a esta fe de Rubens es no comprenderle más que a medias. De otra parte, los hombres que vivieron estos momentos de exaltación religiosa y crearon las grandes obras de arte barroco no nos dejaron construida, como los griegos, una teoría estética. Tuvieron una voluntad artística diferenciada: pero no escribieron sus teorías. Estas es posible desentrañarlas de sus obras, mas no de sus escritos o en muy escasa proporción. El mismo Lafuente, en otra ocasión, trató agudamente de la contraposición de las teorías artísticas de los autores españoles barrocos y sus realizaciones plásticas.



MONJE (Cuadro de Zurbarán)

Como el principal impulso de la Contrarreforma fué español —Weisbach mismo escribe "El repertorio sustantivo de ideas de la Contrarreforma hubo de ser definido desde España en sus rasgos fundamentales"— aunque Roma sea la cabeza de la catolicidad, no es de extrañar que el principal impulso artístico de la Contrarreforma sea también nuestro y de España sean las más hondas y puras expresiones del espíritu religioso de la Contrarreforma y de la voluntad artística que le animó.

En España se dan las versiones supremas de los temas tridentinos. El sentimiento y la emoción de lo divino conmovía a aquellos hombres y en sus producciones está patente la "evidencia de lo sobrenatural". Lafuente aproxima la fórmula de Rodolfe Otto "espíritu numinoso" para definirla.

Y, contraponiéndola a las características del arte del Renacimiento, exalta el barroco, características que son las esenciales de nuestro arte, la intimidad y el recato. Habla Lafuente del arte español y de su "grave entera abstracción al acuntado... su desdén por los alados encantos de la gracia y por la áspera imprezación de humanidad de todo lo que toca". Es vocación de lo español sentir dramáticamente la vida y como el impulso de la Contrarreforma lleva al arte a traducir sentimientos o emociones de orden sobrenatural, éstas, en el arte español, se manifiestan en un lenguaje naturalista, apegado a la transcripción directa de la realidad concreta. Porque la contradicción queda salvada por los españoles por su honda conciencia de que "el hombre es un fin, no un medio"; y por ser el problema vital que cala más hondo en nosotros el de la inmortalidad del alma. Estética que llamó Lafuente "de la salvación del individuo". Para nosotros, el hombre está ante Dios. El artista trata la salvación artística del hombre que tiene delante.

Estas son, dichas en breves líneas, las ideas que se engarzan en este trabajo comentado. Para ser esquemáticamente dichas fueron presentadas empobreciendo la riqueza de sus determinaciones y de sus argumentos. Todos llevan a una conclusión: la sin par riqueza e importancia del arte barroco español. Y también de como son nuestras artes la más pura expresión plástica del ideal y del fervor contrarreformista. Los bien escogidos ejemplos gráficos que acompañan, que fueron principalmente escogidos entre las obras de nuestros pintores, muestran con claridad las conclusiones que alcanza Lafuente y son su comentario gráfico y su demostración.

X. DE SALAS

NOTICIAS DE EXPOSICIONES

El pintor francés Luis Pastour, ha inaugurado una exposición de sus obras en las Galerías Augustas. Próximamente nos ocuparemos de esta interesantísima exposición.

En las Galerías Layetanas, el pintor C. Rialt ha inaugurado una exposición de cuadros de flores y de paisajes de Cardó, Tona, San Fellu de Codinas y San Quirico de Safaja.

El joven pintor Freixas Cortés, ha expuesto en las Galerías Busquets una interesante exposición de paisajes, de la que nos ocuparemos en breve.

Ramón Talens, ha expuesto en las Galerías Layetanas una colección de veinte paisajes.

También en las Galerías Layetanas se ha expuesto un conjunto de obras de la pintora Jacinta Gil Roncales.

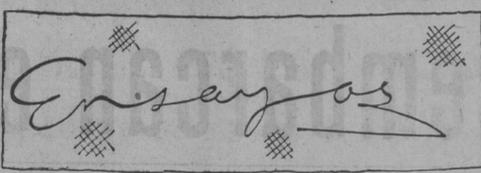
El día 9 de enero se celebrará una exposición de las obras de Juan Ferra; el día 31 del mismo mes otra de Juan J. Rochét, y el día 14 del próximo mes de febrero, una de José de Togores.

Esta tarde se inaugurará en la Sala Parés, la cuarta exposición de la presente temporada.

Integrará esta exposición una interesante colección de obras de pinturas de los siglos XIX y XX y que ahora continúan teniendo el creciente interés de entonces.

Cuarenta y siete obras serán expuestas en esta exposición. Son las siguientes:

- "El salto de la Reina mora" (1916. Ivo Pascual); "Cingles de Forçaldes" (1916. Ivo Pascual); "Nubes y cazadores" (N. Bardanz); "Escena goyesca" (Llovera); "Retrato de militar" (1904. R. Casas); "Orilla del río" (J. Morera); "Paisaje" (J. Morera); "Palomas" (J. Morera); "Las casas blancas" (J. Mir); "Soldado" (de Simón Gómez); "Los toros" (de E. Casas); "Alrededores de Barcelona" (L. Graner); "El jardín" (J. Llimonas); "Bodegón de flores" (Mirvent); "Pequeño paisaje del árbol florido" (J. Bergas); "Orillas del río" (Mas y Fontdevila); "Paisaje nevado" (Urgellés); "Nota (Roig Soler); "Paisaje" (Pahissa); "Marina" (M. Teixidor); "Paisaje" (E. Galvany); "Paisaje" (Urgellés); "Alta montaña" (C. Baxeras); "Casa de campo" (R. Tuquets); "La playa de Estarrit" (J. Mir); "La pandereta" (R. Urgellés); "Paisaje" (E. Galvany); "Cadenas" (Eliose Meistren); "Monasterio de piedra" (Pradilla); "Costas de Ibiza" (Llaverias); "Figura" (Pinazo); "Dibujo" (Nonell); "Figuras del campo" (Mas y Fontdevila); "Figura" (M. Baxeras); "Paisaje de montaña" (Bisalt); "Paisaje de montaña" (Escuela catalana); "Marina" (Eliose Meistren); "Riera de Ridaura" (1926. Ivo Pascual); "Carretera de la Franja" (1916. Ivo Pascual); "Paisaje de Olot"; "Arbolado" (Juan Colom); "Hiladora" (M. Domenge); "Montañas de Batet" y "Alforfó florido" (E. Galvany); y "Dibujo" de Nonell.



Un brillante destello

R. I. SALVIA

El paciente lector que, con una cortesía que agradezco por lo inmerecida, haya venido siguiendo mis anteriores artículos, se preguntará, sin duda, que adónde voy a parar luego de tantas vueltas y revueltas acerca del punto de vista sorprendente de las cosas, las paradojas, la fantasía y su concepto. Mucho me temo no poder corresponder a su interés en la medida que merece, ofreciéndole una conclusión razonable o, mejor aún, una conclusión insólita, que sería, con toda probabilidad, mejor recibida. En esta sucesión de observaciones personales, que no de "ensayos" deben, en puridad, calificarse, vamos únicamente a observar la cuestión desde diversos puntos de vista, con la vaga esperanza de que la consecuencia posible se desprenda sola, lo cual puede ser un exceso de comodidad y, en todo caso, de confianza.

Toda cuestión relativa al pensamiento es, más que esférica, poliédrica. A semejanza de un diamante tallado, nos ofrece múltiples caras y, con ellas, múltiples destellos. Y también, como en el diamante, los reflejos son diversos a tenor de la luz y su proyección. Cuando es toda la gama del iris la que alegra el aire con su cromatismo, cuando es tan sólo el brillo uniforme de una de sus caras, a manera de espejo, cuando queda la faceta oscura y sin presencia en la quebrada línea luminosa de las aristas.

Para el espíritu ávido de verdades rotundas, absolutas, el error es frecuente, por cuanto, alucinado en su deseo, se inclina a tomar como definitiva la primera faceta que a sus ojos se muestra. Pero quien en su fuero interno haya decidido aprehender tan sólo fragmentos de la verdad, estimando más el rigor de la certidumbre que su extensión, no dejará de dar vueltas a la tallada gema ante sus ojos, seguidor incansable de su curiosidad.

Y así, en este nuestro problema entre la razón y la fantasía, al girar de la tallada piedra ante nuestros ojos inquietos, la luz de la inmediata actualidad nos ha de mostrar un brillante destello.

Observemos la cristiana y piadosa costumbre, muy particularmente seguida entre nosotros, propia de estas jornadas navideñas, de la construcción de "Belenes". Para estas altivas gentes que todo lo aprecian con aire de suficiencia, podrá ésta no ser más que una tradición pueril, y aún podremos darle gracias al Cielo si no se les ocurre equipararla a la talla de "totems" infantiles, practicada por ciertas tribus oceánicas. Pero como, por fortuna, ni la ciudad de Barcelona —pongámonos por caso— tiene nada de común con un poblado de chozas de bálago, ni nuestra civilización es tan pobre en resultados como la que, sin mayor éxito, se viene practicando en las Pantomus, será menester buscar al hecho una más sutil apreciación.

Detengámonos un momento, tan sólo un momento, y meditemos acerca de esta tradición inefable. ¿En qué consiste el "Belén"? En un intento de reproducción del paisaje donde tuvo lugar el nacimiento de Dios. Detente corazón y reflexiona en lo que puede significar esta reproducción del paisaje donde tuvo lugar el nacimiento de Dios. Si es un rito religioso, habrá que reconocer, dando a nuestro espíritu la imparcialidad de un observador enteramente ajeno y aun indiferente, que no admite ni la más ligera relación con el rito asteca que determinaba la degollación de cientos de niños sobre una piedra de alucinante ornamentación en una fecha señalada. Si es una costumbre, tampoco podremos hollarle la menor semejanza con la que determina, por ejemplo, el trazado de figuras geométricas, de esotérica significación, con arenas polígonas, a la puerta de las casas hindúes. Parecen cosas de distintos planetas. Y de hecho lo son por cuanto una florece, a semejanza del "dondiego de noche", a la luz de las estrellas, y las otras brotan, como un monstruoso tubérculo, de las profundidades de la tierra.

Pero, ante todo, lo que admira y suspende el ánimo en la meditación del "Belén" es su profunda significación de limpieza y amable creación de la fantasía. Fantasía infantil, sí, queréis, y por ello más bella y sugestiva.

"El cristianismo no parte de consideraciones sobre la vida, sino que, desde luego, comienza con la revelación de una suprema realidad, la esencia divina, centro de todas las perfecciones", dice Ortega y Gasset en "El tema de nuestro tiempo". Así es, pero no al modo tético de una obsesión, sino con el goce de la más amable presencia. Por ello el paisaje donde el Señor vino a nosotros en forma humana se divinizó con el misterio de su nacimiento. Y, sustentando en la espiritual fantasía, una y otra vez, año tras año, venimos a conmemorarlo con amor y reverencia.

¿QUE ES LA MUSICA?

EN nuestro número del jueves anterior incluimos un ensayo sobre el sentido que la palabra "Música" tiene en nuestros días y, sobre todo, lo que está comprendido en tal vocablo.

Hoy pretendemos ampliar algún concepto de los allí expuestos y, más principalmente, analizar las impresiones de orden moral e intelectual que produce en el hombre, así como el mecanismo de que se vale para traducir sensaciones de esta naturaleza.

Mientras la música instrumental se limitaba, en la antigüedad, a acompañar simplemente a la poesía, esta cuestión ni siquiera se planteaba. Así como el ritmo poético, la rima, son inseparables de la poesía para traducir la idea que se desarrolla, así también la música, que se añade, no constituía otra cosa que un nuevo medio de aumento de la intensidad de expresión que el sentido de las palabras presentaba.

Pero hoy, existen multitud de obras sin conexión alguna con los versos o palabras, y sin embargo, no son para nosotros ni menos expresivas ni menos significativas que las anteriores.

¿Qué ley misteriosa, pues, relaciona una melodía con una emoción? En otras palabras, ¿hasta qué punto es posible convertir la música en un especie de lenguaje que permita asegurar que la emoción concebida y transmitida por el artista en su obra, será sentida y comprendida por el auditorio?

Se ha creído apreciar en los sonidos musicales una forma primitiva de expresar los sentimientos y especialmente los más energicos, y así se pretendió explicar esta aptitud particular para traducir las emociones más simples, pero a la vez más profundas, de nuestra alma.

Sin necesidad de remontarnos a los orígenes del hombre, puede apreciarse en la melodía una reproducción ampliada e idealizada de las inflexiones vocales que refuerzan la expresión de las palabras. Estas inflexiones han tomado un sentido determinado en la música vocal, idéntico al de las palabras que en otros tiempos acompañaban. Después, y una vez aisladas del discurso, transportadas a los instrumentos y perfeccionadas por el progreso del arte, han conservado una gran parte de su significación primitiva, pese a las transformaciones experimentadas.

Estas explicaciones son razonables, pero desde luego muy insuficientes.

clientes; pues en el estado actual de la música resultaría de enorme dificultad relacionar una obra sinfónica moderna con las melodías originales expresivas de determinadas ideas y sentimientos.

Quizá un día la Música evolucionará de tal modo, que alcance su valor aún más significativo o expresivo que hoy; pero por el momento la cuestión es demasiado compleja para que pueda aquí hacerse otra cosa que esbozar su importancia.

También debemos destacar, a fuer de sinceros e imparciales, la imposibilidad para la música de expresar circunstancias accidentales relacionadas con el aspecto exterior de las acciones humanas.

Si el arte musical alcanza fácilmente el fondo inconsciente de nuestras ideas y de nuestras emociones, o mejor dicho, actúa sin dificultad sobre nuestra alma para sugerirnos esos sentimientos, también hemos de reconocer que no alcanza a expresar las formas visibles o tangibles de las cosas; con razón la definió Schopenhauer como "una metafísica que se vuelve sensible".

Si nos alejamos de la música concebida como lenguaje expresivo y la consideramos desde el punto de vista formal, nos sería más fácil formarnos una idea de la belleza que en los sonidos, todo dependerá del empleo adecuado de los mismos y de sus respectivas combinaciones. Aunque la costumbre tendrá aquí importancia primordial, no será difícil formarse un criterio adecuado por el empleo racional de las proporciones más resueltas y más armoniosas, bien sea en la relación de unos sonidos con otros, o bien en la medida de las diversas partes del conjunto, concebidas en tal forma que la destacada variedad de cada una, no perjudique ni altere la unidad de la obra.

No obstante, es más fácil de decir que de aplicar el criterio que acabamos de exponer, y en la práctica la comparación de una obra con otras similares en género y de un mismo período, tropezará de hecho con serias dificultades.

En definitiva, nuestros sentimientos íntimos, apoyados en una regular cultura musical, aplicada a la obra estudiada, de la que consistentemente analizaremos sus detalles después de abarcar la totalidad, serán los que dirán la última palabra.

L. G. M.

NOTICIAS DE LIBROS

La editorial Aymá ha puesto en venta el primer volumen de la "Colección Arquilla", original de María Antonia Vidal, titulado "Camino". En este libro recoge su joven autora una labor poética de gran interés que revela en ella una poetisa lírica de notabilísimas cualidades e inspiración auténtica. María Antonia Vidal se coloca con este libro de sus diecinueve años al lado de las poetisas castellanas de todos los tiempos.

La editorial Litúrgica Española ha puesto en venta en estos días la traducción española de la famosa obra de A. Boulenger, canónigo honorario de Arras, Historia de la Iglesia, que ha sido completada por el P. Arturo García de la Fuente con la historia eclesiológica de España y América.

La editorial Iberia ha puesto en venta la obra de Mohamed Essud Bey, Nicolás II, Vida y tragedia, profusamente ilustrada. Para muy en breve anuncia la aparición de una biografía de Cromwell y otra de María de Médici.

La nueva editorial Tartessos ha concluido en estos días el tiraje de El club de los incomprendidos, de G. K. Chesterton, y Sirenída, capital del mar, de Nino Salvaneschi.

La nueva Empresa editorial "Ediciones del Zodiaco" está ultimando la confección de su primer libro. Bajo el título general de Breviario de la Novela de Amor, reunirá en un volumen de unas mil seiscientas páginas en papel de biblia y encuadernado en piel, las dieciocho novelas de amor más famosas del mundo.

La editorial Juventud ha puesto en venta recientemente un volumen dedicado a los niños de la célebre obra de Lope de Vega Los Pastores de Belén. También acaba de publicar una nueva edición de Felice Pan y Wendy, de Heidi y de los Cuentos de Andersen.

Ediciones Selectas ha publicado un volumen titulado Los Grandes Poetas Hispánicos y sus Mejores Poesías, época romántica-contemporánea, cuyo texto y traducción se debe a Valentín Moraguer Roger. El libro ha sido prologado por Fernando Valls y Tauberner e ilustrado por E. C. Elcart.

La editora "Fax" ha puesto en venta la "Historia y Geografía de España", por Feliciano Cereceda, S. I.

Este nuevo libro sobre "Historia y Geografía de España", escrito por el P. Cereceda, se atiene escrupulosamente, por lo que se refiere a la metodología, al Cuestionario oficial para la enseñanza de esta materia en el quinto curso de Bachillerato. Y tanto, que en los sumarios que preceden a cada capítulo y que se desarrollan en el texto epigráfico por epígrafe, se han mantenido todas las preguntas que el Cuestionario indica. Así, pues, en este aspecto nada ha quitado ni añadido el autor, procurando y consiguiendo una perfecta armonía entre su libro y las disposiciones oficiales.

La exposición va aclarada e ilustrada con los convenientes mapas, más abundantes en los dos últimos capítulos, en los que, según el Cuestionario, se contiene la parte referente a la Geografía.



Imágenes españolas de la Virgen

JUAN SUBIAS GALTER

NINGUN poema mejor, a lo humano y a lo divino, que la Virgen, que el poeta de tierras de España. Originóse así, por motivo de la Virgen y el hombre, la mejor imaginaria concebida, y en ésta, como pretación perfecta de la mujer, las representaciones de la maternidad y la piedad.

La escultura religiosa española, como también la pintura, han vivido esta mística inquietud de la maternidad y piedad de la Virgen, la han comprendido y, dijérase, han acentuado su expresión humana sin menoscabo de su lírica divina.

La plástica de estas dos emociones, de estas dos estéticas femeninas, ha sido y formado el tema de un libro de Juan Subías Galter, segundo volumen de la "Biblioteca de Arte Hispánico", que edita "Ediciones Selectas". Toda la poesía española de diez siglos, toda esa fe ciega en las cosas de Dios que conoció todos los caminos de España, que anduvo de la mano de santos y soldados, para la que fueron también las armas y las letras corona de sincero y buen amor, toda esa fe y esa poesía de diez siglos, nos ha quedado hoy en los altares de España, obra, muchas veces, de ignoradas manos; pero que, en realidad, representará siempre el sentimiento católico de los españoles: son un poco obra suya, de todos; cada uno puso en ellas, cuando no arte y obra, emoción y ternura, miseria humana también al pedir con lágrimas lo que los hombres con palabras negaban.

La obra de Juan Subías recoge la presencia artística de las imágenes españolas de la Virgen, según la Virgen Madre y la Piedad, en la reproducción fotográfica de treinta y una esculturas, románicas, góticas, barrocas... Pero, ¿qué importan los estilos en una tierra cuando el haber nacido en ella es ya un estilo?



Historias del Buen Dios

RAINER MARIA RILKE

RAINER María Rilke fué siempre un místico de la vida, del amor de la muerte y de Dios como resumen supremo de los tres aspectos anteriores. Dios fué para él vida, amor y muerte, claro está, en lo humano. Poco a poco, esa su gran preocupación por las cosas de la vida lo condujo a una incansable busca de Dios, incluso su vida se transformó en un culto sentimental por el catolicismo y toda su maravilla poética. No obstante todo el apasionamiento que se traduce en él en un lirismo ordenado, noble y, hasta cierto punto, aristocrático, Rilke es más contemplativo que reflexivo: su obra es siempre el resultado de una contemplación exasperada, no de una reflexión serena que, por otra parte, no necesita y que, indudablemente, no hubiera cristalizado como lo ha hecho toda su obra. El aspecto contemplativo de Rilke es explicable; la contemplación es siempre, o puede serlo, poesía pura, no así la reflexión, que, en su caso, sería apologetica. Rilke es un apasionado —en lo que hoy de él nos queda— de la existencia de Dios; no es un místico, pero sí un deísta: un hombre que desde su posición humana cree poder alcanzar la verdadera emoción de Dios. Rilke ha contemplado el catolicismo y sus ojos se han llenado de luz, de su verdad, de sus rosas y de sus espinas. Su vida fué todo eso.

Todo eso ha sido también su obra, especialmente ésta de que ahora nos ocupamos: *Historias del Buen Dios*. Hubo quien dijo —no sé quién— que estos relatos habían de ser leídos por gente madura; creo que no. Ese niño que vimos ayer, hablando a solas con el Niño Dios de barro de un "nacimientito", puede leer estas breves y maravillosas notas de la emoción católica de uno de los más grandes liricos alemanes. Creo que las puede leer y comprender.

FERNANDO GUTIERREZ

DICIEMBRE

VIEJO Diciembre venerable de barba blanca y lento andar, de sonrisa triste y amable y ojos profundos como el mar.

Llegas muy quedo, resignado, y sin dejar de sonreír... Eres muy viejo, estás cansado y no te importa ya morir.

Twiste muchas ilusiones, mas marchó la adversidad... ya no te quedan ambiciones... si hay que morir, ¿qué más te da?

Tu ejemplo es sabio, tu enseñanza quiere decir renunciación; los que perdieron la esperanza tienen en ti un santo patrón;

los que lucharon en la vida y les venció su propio afán; los que colmaron la medida y hoy ya sin fe vienen y van;

los que tuvieron ideales y les cegó su propia luz; los que creyeronse inmortales y han de morir en una cruz;

los visionarios; los que dieron amor a cambio de dolor; los infelices que vivieron sin saber nada del amor.

Diciembre, viejo peregrino de ojos profundos como el mar, muéstrales el camino de este trozo final de su triste destino: enséñales a andar.

J. FERRER

Una novela apasionante por **CILIO BENITEZ DE CASTRO** 10 pbs

Una novela histórica por **RAFAEL PEREZ Y PEREZ** 10 pbs

Una novela de amor por **CONCHA LINARES BECERRA** 8 pbs

TRES NOVELAS DE EDITORIAL JUVENTUD

COMMEMORACIONES

Hernando de Soto y la colonización del Mississippi

El descubrimiento del Mississippi Obra genuinamente española VIDA AZAROSA DE UN SOLDADO

FUE sueño constante que bulla en la mente de Hernando de Soto el poder colonizar aquellas tierras que la imaginación de sus extenuados descubridores había dado en llamar la tierra florida.

Por si fuere eso poco, tomó extraordinario cuerpo entre la tropa la leyenda de la mitológica fuente Juvenita, y se aseguraba su existencia en aquella región con datos y testimonios aportados, en notable equivoco, por los indígenas.

El anhelo de la Humanidad doliente que corre tras el logro de la panacea universal iba a tener feliz realización. Ya no eran, ni las más o menos inverosímiles leyendas hindúes ni la fantástica mitología que pretendía la metamorfosis de los hombres y de los dioses y hacía que Júpiter transformase a su amada Juvenita en fuente de eterna juventud, para quien en sus aguas se bañase; no, no era quimera, sino factible empresa en aquellos años en que tantas y tan estupendas se habían llevado a cabo; lo, por qué, una vez en Madrid, Soto no cesó en su empeño hasta verse autorizado para acometer la épica empresa. Verdad es que a ello también contribuyó, y no en pequeña parte, las relaciones que ya para entonces habían hecho sus predecesores, los hombres de las expediciones.

Quienes les han precedido dan, con sus entusiásticos relatos, más veracidad a la historia de los hombres de las expediciones de Ponce de León, Vázquez de Allón y Pánfilo de Narváez, cuyo superviviente Alvar Núñez Cabeza de Vaca había de ser uno más, y calificado, de los investigadores y el que, andando el tiempo, nos legara sus circunstanciadas memorias "Naufragios y Comentarios", primeras y — con las del incaico Garcilaso de la Vega — más interesantes crónicas para la Historia de estos territorios.

MÁS ALICIENTES

El religioso franciscano Marcos de Niza contribuye, más aún, con sus discursos a fomentar aquellos entusiasmos (ved la colección de Juan Bautista Ransio, "Racosta de la navigazione e viaggi", Venecia, 1650-59, tomo III, y Richard Hakluyt, "Les principaux Voyages et trafics de la nation anglaise", Londres, 1589-1603, también en el tomo III) legados a la vez por el descubrimiento de la América y la expedición de Francisco Vázquez de Coronado, acompañando por el valle del Sonora y explorando los pueblos de los zúñis y los moquis y contando, a su regreso, tales y tan extravagantes cosas de las riquezas y magnificencias de sus discutidas, y sobre todo, un poco hiperbólicas siete grandes ciudades de Cibola, "que según una leyenda habían surgido en las montañas de las Indias de Portugal" (Montreux, capítulo XXIII, página 578 de "Les explorations dans l'Amérique du Nord"), que fué nuevo y el más poderoso incentivo a los ya generales deseos.

Más sí, para su fortuna, el buen religioso no hizo la totalidad del viaje, aquella expedición de Pánfilo de Narváez, de la que 300 hombres que desembarcaron en la bahía de Apalachee — en la costa occidental de la península de la Florida —, sólo lograron sobrevivir cuatro, pero, ellos, tales, que fueren suficientes por sí solos a promover y entusiasmar a otros menos ávidos de glorias y fortuna que nuestros intrépidos conquistadores; que, a pesar de verlos volver tan sin fortuna que no traían ni armas para defenderse de los indios de las montañas que cubren su total desnudez y contaban las mil calamidades sufridas, ya que en ellas llegaron hasta la esclavitud más abyecta y cuya relación nos había de legar uno de ellos, que ya hemos citado (aunque con gusto volvemos a estampar su nombre, pues como luego veremos, había de ser el primer y más activo en la destrucción de la malograda expedición de Soto, y no era otro que Alvar Núñez Cabeza de Vaca y sus compañeros: Andrés Dorantes y Alonso del Castillo); y que gracias a su ingenio para el comercio — del que hizo largo y extraño uso — y a sus conocimientos de medicina que tan preciosos le fueron, que logró en algunos momentos ganarse el aprecio y la consideración de los indígenas habitantes de las últimas regiones que recorrieron y que son las comprendidas en los hoy llamados territorios de Texas, Luisiana, Nuevo León y Sonora, aquellos en los Estados Unidos y estos últimos en Méjico.

HERNANDO DE SOTO

Es hora de que hablemos ya de él, en efecto: se encontraba en Madrid cuando llegó Cabeza de Vaca refiriendo sus fantásticas correrías por la Florida y no era hombre que rebuñara la aventura, muy por el contrario, halló eco propicio en su pecho, y nada tardó, se presentó al Consejo de Indias para que le permitiera el servicio de su experimentada persona y la cuantiosa fortuna que prometía emplearla totalmente para llevar a cabo la empresa.

Era mucha la fama que gozaba de esforzado y se citaban siempre con elogio sus hechos de armas de Nicaragua y Castilla de Oro, amén de aquellos que había realizado en la expedición de Pizarro y a su lado había llevado a cabo desde los primeros momentos en la conquista del Perú, en la que siempre se ocupó en primera fila bien como capitán guerreando, bien como mediador por su diplomacia y tacto característicos.

Era hombre de grandes arreos y demasiado aventurero el carácter para darse fácilmente a la vida de reposo aun en una edad tan propia a la actividad en hombres menos inquietos.

Había nacido en 1496 en Villanueva de Barcarrota, al pie de las sierras de Matacebadá y Jerez, diez leguas al sur de Badajoz y mediado el camino, según vamos a Jerez de los Caballeros, casi en las fronteras de Portugal.

Su presencia es gallarda, su comedimiento y cortesía sólo tienen paraja en la elegancia y empaque de su atuendo y modales. Frisa a la sazón — los 40 años de edad y lleva en los desvanes de su memoria un hazaje tal de recuerdos y de aventuras, que no le es nada difícil con su elegante y seductor parlar cautivar a los circunstantes.

Así fué que el primer momento que en el Consejo de Indias le escucharon sus proyectos los han aceptado totalmente y aun podemos decir más: fuese aceptada su propuesta con las condiciones que él mismo impuso, en gran parte por sus altas dotes personales y mucha experiencia que tenía de las conquistas, pero a no dudarlo también por lo difícil, costosa y peligrosa que se consideraba la tal conquista, sobre todo desde que la armada de Pánfilo de Narváez había fracasado tan desastrosamente.

EL GRAN DIPLOMATICO

Entre aquellas condiciones que él impusiera, figuraba la de ser investido del gobierno de Cuba, por ser de esta isla desde donde se había de iniciar y luego sostener la empresa.

No podía dejar en manos extrañas la autoridad sobre detalle tan importante. Su previsión es nueva prueba a su cetera política.

Se publica el almsamiento de Pizarro y a su lado había llevado a cabo desde los primeros momentos en la conquista del Perú, en la que siempre se ocupó en primera fila bien como capitán guerreando, bien como mediador por su diplomacia y tacto característicos.

Era hombre de grandes arreos y demasiado aventurero el carácter para darse fácilmente a la vida de reposo aun en una edad tan propia a la actividad en hombres menos inquietos.

Había nacido en 1496 en Villanueva de Barcarrota, al pie de las sierras de Matacebadá y Jerez, diez leguas al sur de Badajoz y mediado el camino, según vamos a Jerez de los Caballeros, casi en las fronteras de Portugal.

Su presencia es gallarda, su comedimiento y cortesía sólo tienen paraja en la elegancia y empaque de su atuendo y modales. Frisa a la sazón — los 40 años de edad y lleva en los desvanes de su memoria un hazaje tal de recuerdos y de aventuras, que no le es nada difícil con su elegante y seductor parlar cautivar a los circunstantes.

Así fué que el primer momento que en el Consejo de Indias le escucharon sus proyectos los han aceptado totalmente y aun podemos decir más: fuese aceptada su propuesta con las condiciones que él mismo impuso, en gran parte por sus altas dotes personales y mucha experiencia que tenía de las conquistas, pero a no dudarlo también por lo difícil, costosa y peligrosa que se consideraba la tal conquista, sobre todo desde que la armada de Pánfilo de Narváez había fracasado tan desastrosamente.

CAMINO DEL MISSISSIPPI

Determinado a proseguir la exploración, deja Soto en Hirihriguaga al capitán Calderón con cuarenta lanceros y la promesa de no ofender a los indios de ninguna manera.

Procuró, bien que en vano, la amistad del cacique Hurribarracuxi, y, vadeando las ciénagas tan abundantes en aquella región, y una de las cuales le costó tres días, y lo infatigable de sus campeonos, pasó a la provincia o cacicazgo de Acuera, cuyo cacique, a quien se pidió paz y amistad, jamás la constintió, contestando que antes "quería guerra que paz con vagabundos", y así fué que guerra y saqueo le siguió.

Aunque los nuestros enterraban a los soldados que morían, los indios los desenterraban, "cortaban cuartos y colgaban de los árboles e las cabezas en las picas" y los llevaban, como trofeo a su señoría.

De Acuera salió el ejército en el mes de julio de 1540, y siguió el camino al norte y luego al noroeste, torciendo para Acól, tierra fértil y sin ciénagas, y veinte leguas al interior encontraron el poblado de Ocali, compuesto de unas sesientas casas, con cultivos de maíz, legumbres, etc.

Pasa explorando el río Ocali, sobre el que construye un puente, y, después de los discursos famosos (denominados "de los ladrones"), con el cacique y el rasgo generoso de Soto, que, a pesar de las grandes promesas, no fué nunca correspondido, y asegurados de treinta nuevos guías, pasa 17 leguas más al N.) al cacicazgo de Vitauchou, que "era largo de más de cincuenta leguas (según el incaico Garcilaso de la Vega en su obra: "Historia de la Florida", impresa en Lisboa en 1606), e que la gobernaban todos tres hermanos".

En Ocali consigue diplomática y hasta un poco estrafalaria el acatamiento y amistad de aquel cacique en la memorable jornada del 15 de agosto.

Envía mensajeros a los otros caciques, sus hermanos, y su respuesta nos da una prueba de la etnografía e idiosincrasia de aquellos pueblos aborígenes, cuya embiótica cifraban en el constante asien. to, pues, razas sedentarias en grado extremo, consideraban delictiva la emigración.

Vitauchou retiene a los mensajeros y envía otros a reprender a sus hermanos. "Os habéis conducido como manechos locos — les repite —, Asegurad a esos vagabundos que si en mí pais ponen las

LA EXPEDICION

Uno de los lugares señalados por Afiasco como más propicios, era el que se había denominado Bahía del Espíritu Santo, y para allí se encaminaron, surgiendo al amanecer del 12 de mayo de 1539, recorriendo sus inmediaciones trescientos soldados con sus capitanes que se afanaban por anotar en sus cartas cuantos detalles pudiesen para el resarrollo de la empresa, mientras los pilotos no daban paz a la tormenta con un fin parecido.

El 13 tuvieron acción con un crecido ejército de indios que se lanzaron sobre los soldados al punto de amanecer, teniendo que desembarcar Vasco Porcallo de Figueroa con más gente y dando una imponente carga lograr desbaratarlos.

Eran aquellos indios del cacicazgo de Hirihriguaga, y sobre él fué varios días Soto, mas aquí, temeroso de que se le pidieran cuentas por su perfida conducta con los hombres de Pánfilo de Narváez, se había huido a los montes del cacique Muzoco.

PROSIGUE LA DIPLOMACIA

Regaló prodigamente a Ortiz, primero, y luego a los indios que le acompañaban para que uno y otros sirvieran a su intento así el cacique Muzoco, a quien había demandado de paz en gracia al buen trato que había dado a Ortiz, y le obsequió en tal manera que se captó su amistad, y en ocho días que pasó en el campamento logró gran acopio de noticias sobre aquellas tierras que tanto soñaba colonizar.

Más he que el cacique Hirihriguaga, con el fuerte ejército que tiene reunido, no es prudente dejar a la espalda y emplea innúmeros procedimientos para sustraer las suspiros y naturales recelos.

Nueva sorpresa de los indios causa otra acción de los españoles

CON dolor de corazón hemos visto como un día y otro se menoscababa nuestra acción colonizadora para ensalzar desmesurada y injustamente aquellas otras que, acaso menos ciertas, no tenían mayor mérito que haber sido movidas o realizadas por otras naciones. Caso típico que hoy poemos resaltar.

En efecto: Cuantas veces al compulsar los textos de historia no nos sorprendió la parcialidad con que en ellos son tratados los campeones y con cuanta facilidad son ensalzados y sobrealzados los del extranjero yean parcos en casos parecidos hemos sido con los nuestros.

Si, hoy queremos traer a estas páginas la memoria de un hecho que, siendo un acontecimiento en la historia de Norteamérica, pasa, a nuestro juicio y como tal acontecimiento, desapercibido para muchos, o, por lo menos, a nuestro juicio, no justipreciado.

Es voz muy común de que el descubrimiento del Mississippi fué realizado por el francés Lasalle, el gran marino, el extraordinario explorador que bajo pretexto de negociar en pieles había pasado al Canadá en 1688 y de allí, diez años más tarde "descubrió" el Mississippi, y tomaba posesión del país descubriendo en representación de la Francia dándole el nombre de Louisiana en honor de su soberano.

Y, en realidad que así es la verdad histórica, ya que Robert Caballer Señor de Lasalle fué el que, en 1682, llegó al Mississippi y bajó por él desde el Illinois hasta el mar de Méjico y volvió a subir de nuevo para regresar a su punto de partida. Todo eso, como decimos, es cierto, y, aún, podemos añadir algo más: que en 1683, hubo de presentarse ante la Corte a responder de ciertas acusaciones que contra él se habían hecho y que, según el fallo del Tribunal, era calumniasa. Rehabilitado, fué investido por el Gobierno de nuevos poderes a más de concederle el mando de cuatro navios y la importante misión de reconocer y explorar, desde su desembocadura; aquel río del que con tanto entusiasmo ha-

blaba y del que se titulaba y le titulaban "descubridor". Hizose a la mar en 1685 y pasó por las bocas del Mississippi sin notarlas y sufriendo grandes penalidades y contratiempos desesperaba ya de la tal entrada y recorrió el tan deseado río y no se le ocurre otra cosa que emprender el viaje hasta el Illinois para, desde allí, iniciar la navegación del río.

Mas los descalabros que le infligieron los indios y la escasez que se padecía en los alimentos hizo levantar a sus hombres en revuelta e indisciplina matando a su capitán en 1687 y dispersándose luego de la forma más desagradable.

De consuno hemos fechado cada acto con objeto de que el lector fijara su atención en ellos ya que en esta página hablabamos de otros hombres y otras fechas con los que tendremos que retrotraernos en más de cien años en el orden de Cronos.

En efecto: cuando Hernando de Soto que tan grandes deseos tenía hacia tiempo para hacer aquella entrada ya desde que Juan Ponce de León había hecho sus descubrimientos (éstos sí, auténticos) en la península floridiana.

Y prueba cumplida dió de ello en cuanto hubo ocasión, pues le faltó tiempo al llegar Alvar Núñez Cabeza de Vaca a Madrid para, todo altruismo, brindarse a llevar a cabo la empresa costeando de su peculio particular cuanto fué preciso, para lo cual tuvo que vender toda su hacienda, comprar y armar diez navios y ofrecer en holocausto a la causa, su propia vida, dándole incluso con aquella grandeza de ánimo de que tantas pruebas habían dado ya tantos y tantos otros compañeros suyos que, como él, dejaron la vida muelle y regalada que le daba una corte placentaria y su fortuna personal cuantiosa, en extremo, para correr tras la ventura y el porvenir más incierto que pensarse pueda. Ese era Hernando de Soto, magnánimo y generoso hasta el sacrificio total. Honor a su memoria.



Hernando de Soto. (Dibujo de Oñativia)



El Adelantado, Hernando de Soto, en el Mississippi. — (Boceto de un cuadro de Oñativia)

para rescatar al llamado Grijal, que se habían llevado cautivo, a quien no sólo logran liberar, sino que sorprendidos los niños y mujeres les pone en libertad tan a más de a los muchos indios que habían caído prisioneros.

Trataba con ello de amansar a la bárbara gente, pero con tanto trabajo no consigue nada y decide a emplear argumentos de nueva especie.

Empieza para ello, como otro Cortés, con quemar las naves, desembarrando toda la gente y despachándolas para Cuba, con objeto de que nadie dudase de lo decidido de sus propositos, y, llamando a Muzoco, le pide información sobre las tierras más apartadas de Hirihriguaga, que son las de Urribarracuxi, negándose Muzoco a la información pedida, porque en su moral "era caso de dolo e traición guiar a extranjero que pudiere hacer daño al amigo e cuñado".

Mas al fin, y tras largos discursos, cedió el cacique. Soto había tomado como tema principal para sus argumentos el de que "nada ni nadie había de impedir su marcha y que era más cordura dar aviso al amigo, asegurándole que ningún mal no le sería hecho, nin a él nin a sus vasallos e ganados e sementeras", mas todo fué inútil, ya que el cacique de Urribarracuxi no se fió, y en cuanto tuvo noticias de la vista que los españoles querían hacerle, se retiró al monte y jamás quiso salir de él ni tener amistad con ellos.

plantas, los medianos morirán asados y los otros cocidos".

A pesar de ello, ese mismo Vitauchou había de venir un día no lejano a solicitar audiencia de Soto, que con su talento singular había conseguido incitar la curiosidad del irracible cacique, que, a más de pedir perdón por las palabras que en su ignorancia había proferido, sirvió de eficaz ayuda para proseguir la expedición, aun con la pérdida y traición de la acción sangrienta y memorable que ha pasado a la Historia por "la de las 14 horas". Así, como la del rancho, que omitiremos para dar ya fin a esta línea, diciendo cómo entraba ya el nuevo año y con él nuestros expedicionarios por la provincia de Osachile.

1541

En este año lleva a cabo toda la exploración de Osachile y la fabulosa provincia de Apalachee, donde invención, y mandó emisarios a Calderón para que surgiera en Ante, como lo hizo con tres bergantines que habían de estar al recaudo de la expedición que iba a iniciarse; despacha a Cuba emisarios que notifiquen el descubrimiento.

Les habla de la bondad del puerto de Achul y en la primavera de este año de 1541 se lanza a la realización de los descubrimientos de cuantas provincias había logrado noticias ciertas.

Se encamina hacia el norte tras la provincia de Atalpa, que se gana con afectos, y ya de aquí es un rosario de pueblos y provincias las que explora y estudia unas en paz y otros en guerra. Recibiendo y dando audiencia con el lujo y magnificencia que es posible, "y sentido — dice March y Labores — en una silla que siempre levaba uno de los suyos a donde quiera que iba para dar y recibir audiencia con la dignidad de autoridad suprema, cual lo requería la costumbre de los indios". ("Historia de la Marina Real Española", tomo II, pág. 244).

En Achalapi regala al cacique dos parejas de cerdos para su propagación; luego en Cofachi y Cofachique hace lo propio. Hace la romántica — paz con la cacica soltera, consigue el acopio de perlas, "hasta veinte arrobas se pesaron — dice Orellano —. De esta gran porción sólo quiso el adelantado que se extrajeran dos arrobas para enviarlas a la Habana". ("Historia de la Marina Española", tomo II, cap. XII, pág. 396).

Nuevo acopio de perlas en Tolomeo. Pasa a Chalague y de aquí, a los seis días, a Inala, y a doscientas sesenta leguas de Apalachee, dan con el río grande de Cofachique. Quince días pasan explorándolo y prosiguen su viaje hacia el N. N. E. Un día, Ichiana, minas de cobre que descubren y están en sus cartas, y pasan a la frontera del señorío de Tascaluza, y Mavula son a su vez visitados.

Traicionado por el cacique, tiene que tomar por las armas tan importante y fortificado poblado el 18 de octubre de 1541.

El 2 de noviembre funda la colonia de Achul, preliminar de otra que tenía intención de crear veinte leguas tierra adentro". (Orellano op. cit., pág. 404).

Pasa a Chiczoa, Chicocota, en enero de 1542, y da el asalto contra el gran fuerte de Alibano, en marzo de ese año, y aquí pasa a Chisca, junto al río que llamaron el Grande por ser el mayor de cuantos habían visto hasta allí, quedando absortos de que a tan gran distancia del mar pudiera tener tan extraordinaria caudal. "El río gigantescos, cuyo nombre en india tiene la significación de "padre de las aguas". (Gutiérrez: "La época de los descubrimientos", pág. 117), en la emigración. (Gutiérrez: "La época de los descubrimientos", pág. 117).

Desde Chisca, y ya por el cauce del río, se llevó a cabo la exploración de los más apartados extremos y ya con relativa facilidad

EN una leyenda de la corte del Rey Arturo, de los caballeros de la Tabla Redonda, al héroe caído en desigual combate, levantan en un esquife por las aguas de un lago. La estampa romántica daba en grises azulados las aguas quietas sobre las que se deslizaba el pequeño bajel de la desesperanza, y, allá lejos, sobre la ribera, se alzaba Eila, la causa y el motivo de las muchas hazañas que el caballero hubiera llevado a cabo enarbolando en la lanza su estandarte propio; en la vista del casco y en el corazón la insignia de ella, un recuerdo, una reliquia de amor...

Sólo una época de la historia ha podido ser comparada a ese tiempo de guerra contra aventuras incandescentes por una idea que lejos quedara. Y es la época de los conquistadores españoles, de aquel abrirse paso entre selvas y medios hostiles, la espada en la mano y el coraje en el brazo para llegar siempre más allá. Por algo el Plus Ultra es un símbolo hispano.

Y como ocurrió en muchos casos de la conquista, es lo sobrehumano lo que se mezcla a lo real y necesario para que la historia de la lucha sea más interesante si cabe. Pues a Hernando de Soto, guerrero y colonizador, no le dieron como a tantos otros que por la misma causa habían caído, cristianos y humilde sepultura en un lugar cualquiera de la selva, tampoco desapareció su cuerpo en la fría tierra como en el caso de dramaturgos y narradores inmortalizados, de don Rodrigo el Ultimo o de don Sebastián, el que ardia en sueños de cruzadas contra el moro. Hernando de Soto si no murió como a su vida correspondía, esto es, cosido a espadas o a flechas, así como guerrero, y en ellos, en sus campañas de Méjico y del servicio, recibió, en cambio, una sepultura digna de un héroe mítico. Y fué allí que, teniendo sus compañeros de lucha que cayese su cuerpo al que el mucho guerrear daba sólo tiempo para hacerle menguada sepultura) en manos de los salvajes que hicieran con él daños y confabulaciones sin cuento, acordaron en la idea de digna del finero — darle tumba para sus restos, y para los de sus compañeros, en un trabajo paciente y continuo mientras los escuchas, aguzaban la vista tras los árboles a fin de distinguir el peligro cobrizo que se les podía venir encima de un momento a otro.

Por fin el tronco quedó abierto por su vientre para dar sepultura en él al mejor soldado que pudieran contemplar aquellos parajes. Así, como en las campañas de Méjico y de España, el cuerpo de Soto se levantó en alto al cuerpo de su capitán que iba a reposar en aquella hornacina deparada por la madre naturaleza. Dentro ya y obstruidos los orificios para que más durase el transporte sobre las aguas hacia lo desconocido, se agarraron a la madera los fuertes brazos de los guerreros, y en ellos, como en un niño en la cuna — así somos en la muerte, como niños — fué depositado en las aguas de Mississippi, nuevo Moisés que tampoco había de ver la Tierra Prometida aunque ya sabía, como el patriarca bíblico, de la alegría gozosa de cumplir con su deber y con los deseos de Dios y de su pueblo.

Huidiéndose el madero un momento, y luego, volviendo a sus fueros la física ley, remontóse, fluyó horizontalmente; tras unas vueltas que los peligrosos remolinos le obligaron a hacer, emprendió veloz carrera a lomos del río que así lo llevaba en el centro como si temiese que golpease contra algún arrecife de los que la orilla estaba sembrada.

A lo lejos le vieron desaparecer los apesadumbrados hombres que él había llevado de victoria en victoria. Encogioseles el corazón a todos, de ver que presto terminaba un varón tan esforzado y el dolor de perderlo juntábase ya con la nostalgia de las cosas que dejaron en la Patria, que dolor de ver que el cuerpo de Soto se iba a perder en el mar. Pero, como el amigo y, por orden póstuma del jefe, sucesor de Hernando y quiso cortar de raíz tales sentimientos que pecan de blandengues e inoportunos cuando el peligro acecha por todos lados. Y así, levantando la espada recordó la empresa mancomunada que habían jurado llevar a cabo y se acordó de que así se cumpliese. De aquí en fin la voz de los compañeros y misticos? Región yerma, el horizonte abierto a todos los vientos, como meseta, muy cerca del cielo... no basta, algo más hay que explique, mejor dicho, que no explique por qué la fe se basa en el no explicarse nada, esa preferencia que por unos palmos de terreno tienen las almas magnas.

Extremó, pues, como Cortés y Pizarro, poco se sabe de su niñez que, entonces, como casi todos los grandes hombres no tenía marcada la frente con el signo de la inmortalidad y no llevaba en sus correrías por el pueblo, secretarios y escribas que diesen fe de sus andanzas. A los 18 años le encontraron ya — y esta vez, él mismo — firma sus actos con sus hechos — en tierra de Darién en compañía del gobernador Pedrarias de Avila. A pesar de su joven edad, en aquellas latitudes se encanecia pronto, toma el mando de expediciones que por tierras ignotas se hacen para explorar y preparar el terreno a sucesivos asentamientos. Interviene también en escaramuzas entre los mismos españoles sirviendo de mediador en la amistad de Pedrarias. Este le nombró por ello, regidor de la Florida hacia el descubridor Cabeza de Vaca.

Ya parecía que había mudado definitivamente la guerra por la administración de la Hacienda municipal cuando Pizarro, pasando suyo de región y compañero de armas, mandó que se le invitara a ir a España, para que se le hiciera un buen sueldo, probablemente, deslucido papel, sino para una empresa típica; la conquista del Perú. Renacióle el espíritu al conquistador que las luchas con los colonos de León habían casi adormecido, y, tras llevar soldados, como era la costumbre en aquel tiempo y lugar, fué a reunirse con Pizarro en la isla de la Puna. Por mandato de éste fué Hernando de Soto el primero de los españoles que conoció a Atahualpa, el Inca; por primera vez vió también el Emperador de los peruanos la faz noble y sosegada de un español, de uno de aquellos seres de los que tanto le habían hablado sus servidores.

Cuando Pizarro entendió que, al temer en su poder al jefe de aquellas tierras — era imposible obtener la victoria. Hizo famosa invitación al Inca para que fuera a visitarle y mandó resguardar fuerzas de arcabuceros y caballeros, en los principales lugares que rodeaban la plaza de Cajamarca donde había de tener efecto la entrevista. Mandaba una de las tres escuadras de jinetes Hernando de Soto, que en el momento de la entrevista se encontraba ya en camino.

Tras la muerte de Atahualpa, fué a someter unos caciques diversos que se habían sublevado y aún cuando en la campaña fratricida de Pizarro y Almagro estuvo al lado de aquel por quien había vuelto al Perú, logró evadir la más bochornosa página de la conquista de América, la de Alvarado, marchando a España, a los pocos días. Allí pareció que ya llegaba, — y no hubiera sido raro tras una vida tal — la hora del aburguesarse, del abandonar el fuego del vivac por el hogar en la chimenea de la casaca. Matrimonio con una hija de Pedrarias y en Sevilla parecía que había de terminar sus días esperando a tener hijos para contarles las hazañas de las Indias. Cuando llegaron a sus oídos los relatos que de las riquezas de la Florida hacía el descubridor Cabeza de Vaca.

Genio y figura dice el refrán que hasta la sepultura llegan. Sintióse Soto un revolver de suge en las venas ante la expectativa de lucha y de gloria. Dejó a su mujer, vendió todos sus bienes, armó con de los suyos un grupo de sesenta soldados y embarcó en Sanlúcar con la presteza y alegría que si tuviera veinte primaveras. Y pasaba ya de los cuarenta.

Carlos V le había dado para la empresa el cargo de Gobernador de Cuba. Desde esta isla tenía que preparar la empresa a realizar y lo hizo con metódicos cuidados mandando a organizar y explorar que levantarán planos de las tierras que pensaba someter y colonizar en nombre del Emperador. Una vez hecho esto, se embarcó con una lucida expedición compuesta por más de mil hombres en once navios; recorrió provincias varias: Acuera, Ocali, Ochile, Vitauchou y Cofachi, llegando después al fértil territorio de los Apalaches. Luchó con varios grupos de indios, pero logró dominarlos a todos. Cada año repitió la operación de desembarco y descubierta, quedando luego en Cuba, aunque dejando siempre núcleos de colonizadores.

Tuvo un rasgo que muestra que el espíritu de Cortés no era único ni mucho menos entre los españoles. Y fué que, teniendo el propósito de llegar a las costas de Achul y siendo explicado que muchos de sus soldados, hartos de penalidades, pensaban abandonarle al llegar al mar y embarcarse para volver a Cuba, no se le ocurrió otro remedio para evitarlo que internarse más y más en tierras donde no quedaba otra solución que avanzar y vencer. Así, como el espíritu de Cortés, el de Soto también había llegado a las márgenes del Mississippi. Lo cualdecho que por primera vez contemplaban ojos españoles. En Guadalupe estaba cuando le sobrevinieron las fiebres malignas a las que su cuerpo heroico no pudo escapar como había evadido otros peligros, y así, bajo el manto prodigioso de las lánaxas y las hojas gigantes del país que era bien suyo ya que por él y las hojas gigantes, el viento, dió su vida al Creador, y su cuerpo al río en la forma ya descrita.

En efecto: cuando Hernando de Soto que tan grandes deseos tenía hacia tiempo para hacer aquella entrada ya desde que Juan Ponce de León había hecho sus descubrimientos (éstos sí, auténticos) en la península floridiana.

Y prueba cumplida dió de ello en cuanto hubo ocasión, pues le faltó tiempo al llegar Alvar Núñez Cabeza de Vaca a Madrid para, todo altruismo, brindarse a llevar a cabo la empresa costeando de su peculio particular cuanto fué preciso, para lo cual tuvo que vender toda su hacienda, comprar y armar diez navios y ofrecer en holocausto a la causa, su propia vida, dándole incluso con aquella grandeza de ánimo de que tantas pruebas habían dado ya tantos y tantos otros compañeros suyos que, como él, dejaron la vida muelle y regalada que le daba una corte placentaria y su fortuna personal cuantiosa, en extremo, para correr tras la ventura y el porvenir más incierto que pensarse pueda. Ese era Hernando de Soto, magnánimo y generoso hasta el sacrificio total. Honor a su memoria.

En efecto: cuando Hernando de Soto que tan grandes deseos tenía hacia tiempo para hacer aquella entrada ya desde que Juan Ponce de León había hecho sus descubrimientos (éstos sí, auténticos) en la península floridiana.

Y prueba cumplida dió de ello en cuanto hubo ocasión, pues le faltó tiempo al llegar Alvar Núñez Cabeza de Vaca a Madrid para, todo altruismo, brindarse a llevar a cabo la empresa costeando de su peculio particular cuanto fué preciso, para lo cual tuvo que vender toda su hacienda, comprar y armar diez navios y ofrecer en holocausto a la causa, su propia vida, dándole incluso con aquella grandeza de ánimo de que tantas pruebas habían dado ya tantos y tantos otros compañeros suyos que, como él, dejaron la vida muelle y regalada que le daba una corte placentaria y su fortuna personal cuantiosa, en extremo, para correr tras la ventura y el porvenir más incierto que pensarse pueda. Ese era Hernando de Soto, magnánimo y generoso hasta el sacrificio total. Honor a su memoria.

En efecto: cuando Hernando de Soto que tan grandes deseos tenía hacia tiempo para hacer aquella entrada ya desde que Juan Ponce de León había hecho sus descubrimientos (éstos sí, auténticos) en la península floridiana.

Y prueba cumplida dió de ello en cuanto hubo ocasión, pues le faltó tiempo al llegar Alvar Núñez Cabeza de Vaca a Madrid para, todo altruismo, brindarse a llevar a cabo la empresa costeando de su peculio particular cuanto fué preciso, para lo cual tuvo que vender toda su hacienda, comprar y armar diez navios y ofrecer en holocausto a la causa, su propia vida, dándole incluso con aquella grandeza de ánimo de que tantas pruebas habían dado ya tantos y tantos otros compañeros suyos que, como él, dejaron la vida muelle y regalada que le daba una corte placentaria y su fortuna personal cuantiosa, en extremo, para correr tras la ventura y el porvenir más incierto que pensarse pueda. Ese era Hernando de Soto, magnánimo y generoso hasta el sacrificio total. Honor a su memoria.

En efecto: cuando Hernando de Soto que tan grandes deseos tenía hacia tiempo para hacer aquella entrada ya desde que Juan Ponce de León había hecho sus descubrimientos (éstos sí, auténticos) en la península floridiana.

Y prueba cumplida dió de ello en cuanto hubo ocasión, pues le faltó tiempo al llegar Alvar Núñez Cabeza de Vaca a Madrid para, todo altruismo, brindarse a llevar a cabo la empresa costeando de su peculio particular cuanto fué preciso, para lo cual tuvo que vender toda su hacienda, comprar y armar diez navios y ofrecer en holocausto a la causa, su propia vida, dándole incluso con aquella grandeza de ánimo de que tantas pruebas habían dado ya tantos y tantos otros compañeros suyos que, como él, dejaron la vida muelle y regalada que le daba una corte placentaria y su fortuna personal cuantiosa, en extremo, para correr tras la ventura y el porvenir más incierto que pensarse pueda. Ese era Hernando de Soto, magnánimo y generoso hasta el sacrificio total. Honor a su memoria.

En efecto: cuando Hernando de Soto que tan grandes deseos tenía hacia tiempo para hacer aquella entrada ya desde que Juan Ponce de León había hecho sus descubrimientos (éstos sí, auténticos) en la península floridiana.

Y prueba cumplida dió de ello en cuanto hubo ocasión, pues le faltó tiempo al llegar Alvar Núñez Cabeza de Vaca a Madrid para, todo altruismo, brindarse a llevar a cabo la empresa costeando de su peculio particular cuanto fué preciso, para lo cual tuvo que vender toda su hacienda, comprar y armar diez navios y ofrecer en holocausto a la causa, su propia vida, dándole incluso con aquella grandeza de ánimo de que tantas pruebas habían dado ya tantos y tantos otros compañeros suyos que, como él, dejaron la vida muelle y regalada que le daba una corte placentaria y su fortuna personal cuantiosa, en extremo, para correr tras la ventura y el porvenir más incierto que pensarse pueda. Ese era Hernando de Soto, magnánimo y generoso hasta el sacrificio total. Honor a su memoria.

En efecto: cuando Hernando de Soto que tan grandes deseos tenía hacia tiempo para hacer aquella entrada ya desde que Juan Ponce de León había hecho sus descubrimientos (éstos sí, auténticos) en la península floridiana.

Y prueba cumplida dió de ello en cuanto hubo ocasión, pues le faltó tiempo al llegar Alvar Núñez Cabeza de Vaca a Madrid para, todo altruismo, brindarse a llevar a cabo la empresa costeando de su peculio particular cuanto fué preciso, para lo cual tuvo que vender toda su hacienda, comprar y armar diez navios y ofrecer en holocausto a la causa, su propia vida, dándole incluso con aquella grandeza de ánimo de que tantas pruebas habían dado ya tantos y tantos otros compañeros suyos que, como él, dejaron la vida muelle y regalada que le daba una corte placentaria y su fortuna personal cuantiosa, en extremo, para correr tras la ventura y el porvenir más incierto que pensarse pueda. Ese era Hernando de Soto, magnánimo y generoso hasta el sacrificio total. Honor a su memoria.

En efecto: cuando Hernando de Soto que tan grandes deseos tenía hacia tiempo para hacer aquella entrada ya desde que Juan Ponce de León había hecho sus descubrimientos (éstos sí, auténticos) en la península floridiana.

Y prueba cumplida dió de ello en cuanto hubo ocasión, pues le faltó tiempo al llegar Alvar Núñez Cabeza de Vaca a Madrid para, todo altruismo, brindarse a llevar a cabo la empresa costeando de su peculio particular cuanto fué preciso, para lo cual tuvo que vender toda su hacienda, comprar y armar diez navios y ofrecer en holocausto a la causa, su propia vida, dándole incluso con aquella grandeza de ánimo de que tantas pruebas habían dado ya tantos y tantos otros compañeros suyos que, como él, dejaron la vida muelle y regalada que le daba una corte placentaria y su fortuna personal cuantiosa, en extremo, para correr tras la ventura y el porvenir más incierto que pensarse pueda. Ese era Hernando de Soto, magnánimo y generoso hasta el sacrificio total. Honor a su memoria.

En efecto: cuando Hernando de Soto que tan grandes deseos tenía hacia tiempo para hacer aquella entrada ya desde que Juan Ponce de León había hecho sus descubrimientos (éstos sí, auténticos) en la península floridiana.

Y prueba cumplida dió de ello en cuanto hubo ocasión, pues le faltó tiempo al llegar Alvar Núñez Cabeza de Vaca a Madrid para, todo altruismo, brindarse a llevar a cabo la empresa costeando de su peculio particular cuanto fué preciso, para lo cual tuvo que vender toda su hacienda, comprar y armar diez navios y ofrecer en holocausto a la causa, su propia vida, dándole incluso con aquella grandeza de ánimo de que tantas pruebas habían dado ya tantos y tantos otros compañeros suyos que, como él, dejaron la vida muelle y regalada que le daba una corte placentaria y su fortuna personal cuantiosa, en extremo, para correr tras la ventura y el porvenir más incierto que pensarse pueda. Ese era Hernando de Soto, magnánimo y generoso hasta el sacrificio total. Honor a su memoria.

En efecto: cuando Hernando de Soto que tan grandes deseos tenía hacia tiempo para hacer aquella entrada ya desde que Juan Ponce de León había hecho sus descubrimientos (éstos sí, auténticos) en la península floridiana.

Y prueba cumplida dió de ello en cuanto hubo ocasión, pues le faltó tiempo al llegar Alvar Núñez Cabeza de Vaca a Madrid para, todo altruismo, brindarse a llevar a cabo la empresa costeando de su peculio particular cuanto fué preciso, para lo cual tuvo que vender toda su hacienda, comprar y armar diez navios y ofrecer en holocausto a la causa, su propia vida, dándole incluso con aquella grandeza de ánimo de que tantas pruebas habían dado ya tantos y tantos otros compañeros suyos que, como él, dejaron la vida muelle y regalada que le daba una corte placentaria y su fortuna personal cuantiosa, en extremo, para correr tras la ventura y el porvenir más incierto que pensarse pueda. Ese era Hernando de Soto, magnánimo y generoso hasta el sacrificio total. Honor a su memoria.

En efecto: cuando Hernando de Soto que tan grandes deseos tenía hacia tiempo para hacer aquella entrada ya desde que Juan Ponce de León había hecho sus descubrimientos (éstos sí, auténticos) en la península floridiana.

Y prueba cumplida dió de ello en cuanto hubo ocasión, pues le faltó tiempo al llegar Alvar Núñez Cabeza de Vaca a Madrid para, todo altruismo, brindarse a llevar a cabo la empresa costeando de su peculio particular cuanto fué preciso, para lo cual tuvo que vender toda su hacienda, comprar y armar diez navios y ofrecer en holocausto a la causa, su propia vida, dándole incluso con aquella grandeza de ánimo de que tantas pruebas habían dado ya tantos y tantos otros compañeros suyos que, como él, dejaron la vida muelle y regalada que le daba una corte placentaria y su fortuna personal cuantiosa, en extremo, para correr tras la ventura y el porvenir más incierto que pensarse pueda. Ese era Hernando de Soto, magnánimo y generoso hasta el sacrificio total. Honor a su memoria.

En efecto: cuando Hernando de Soto que tan grandes deseos tenía hacia tiempo para hacer aquella entrada ya desde que Juan Ponce de León había hecho sus descubrimientos (éstos sí, auténticos) en la península floridiana.

Y prueba cumplida dió de ello en cuanto hubo ocasión, pues le faltó tiempo al llegar Alvar Núñez Cabeza de Vaca a Madrid para, todo altruismo, brindarse a llevar a cabo la empresa costeando de su peculio particular cuanto fué preciso, para lo cual tuvo que vender toda su hacienda, comprar y armar diez navios y ofrecer en holocausto a la causa, su propia vida, dándole incluso con aquella grandeza de ánimo de que tantas pruebas habían dado ya tantos y tantos otros compañeros suyos que, como él, dejaron la vida muelle y regalada que le daba una corte placentaria y su fortuna personal cuantiosa, en extremo, para correr tras la ventura y el porvenir más incierto que pensarse pueda. Ese era Hernando de Soto, magnánimo y generoso hasta el sacrificio total. Honor a su memoria.

En efecto: cuando Hernando de Soto que tan grandes deseos tenía hacia tiempo para hacer aquella entrada ya desde que Juan Ponce de León había hecho sus descubrimientos (éstos sí, auténticos) en la península floridiana.

Y prueba cumplida dió de ello en cuanto hubo ocasión, pues le faltó tiempo al llegar Alvar Núñez Cabeza de Vaca a Madrid para, todo altruismo, brindarse a llevar a cabo la empresa costeando de su peculio particular cuanto fué preciso, para lo cual tuvo que vender toda su hacienda, comprar y armar diez navios y ofrecer en holocausto a la causa, su propia vida, dándole incluso con aquella grandeza de ánimo de que tantas pruebas habían dado ya tantos y tantos otros compañeros suyos que, como él, dejaron la vida muelle y regalada que le daba una corte placentaria y su fortuna personal cuantiosa, en extremo, para correr tras la ventura y el porvenir más incierto que pensarse pueda. Ese era Hernando de Soto, magnánimo y generoso hasta el sacrificio total. Honor a su memoria.

En efecto: cuando Hernando de Soto que tan grandes deseos tenía hacia tiempo para hacer aquella entrada ya desde que Juan Ponce de León había hecho sus descubrimientos (éstos sí, auténticos) en la península floridiana.

Y prueba cumplida di

Relieve de la Ciudad Beienrs

Brilla el Belén en todos los rincones de la ciudad; desde el oficial, con figuras gigantes...

Tras la Navidad del Señor parece que el Belén ha perdido ya gran parte de su importancia...

Anuncios Oficiales

Delegación Provincial Sindical

Todos los acreedores de esta Delegación Provincial, así como de los Organismos dependientes de la misma...

JOVER Y COMPANIA

BANQUEROS. Habiendo abierto extravia el Resguardo de Depósito de valores número 10498...

Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. - S.

Sección Femenina

EL LUNES SE REANUDARA LA DISTRIBUCION DE AGUINALDOS. No habiendo podido distribuir los aguinaldos correspondientes...

Capitanía General

VISITAS. Han cumplimentado al Excmo. señor Capitán General: Una Comisión de San Vicente de los Hornos...

EL GENERAL RADA PERAL EN BARCELONA. Ha llegado a nuestra ciudad, procedente de Madrid, el general de División don Ricardo Rada Peral...

EL GENERAL ALCUBILLA EN BARCELONA. Ha llegado a nuestra ciudad, procedente de Madrid, el general de Brigada don Ricardo Alcubilla...

Gobierno Militar

EL SEÑOR OBISPO VISITA AL GOBERNADOR MILITAR. El señor Obispo A. de Badajoz, don Díaz de Gómara...

DONATIVOS PARA LA DIVISION DE VOLUNTARIOS ESPAÑOLES. En la Delegación de Barcelona se han recibido los siguientes donativos...

CAIDOS DE LA DIVISION ESPAÑOLA DE VOLUNTARIOS. En la Delegación de Barcelona de la División Española de Voluntarios se ha recibido noticia de los siguientes caídos...

Policia

ASCENSOS. Han sido nombrados comisarios de segunda clase del Cuerpo General de la Policía del Estado...

Del mar

MOVIMIENTO DE BUQUES. Entrados: corcos "Ciudad de Palma" y "Ciudad de Mahón"...

Gobierno Civil

LA MARANA DEL GOBERNADOR CIVIL

En la mañana de hoy, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento ha permanecido en su despacho del Gobierno Civil...

Auditoria

CUMPLIMIENTO DE UNA SENTENCIA. En el campo de la Bota se ha dado cumplimiento a la sentencia que el Consejo de Guerra recientemente celebró...

Religiosas

SANTOS DE MARANA. Dominica intraoctava de la Natividad. La Degollación de los Santos Inocentes, mártires...

ABASTECIMIENTOS

PROXIMAMENTE ENTRARAN EN VIGOR LAS NUEVAS CARTILLAS DE RACIONAMIENTO

Próximo entrará en vigor las nuevas cartillas de racionamiento precisas de que obran en poder de estos Servicios Provinciales...

AYUNTAMIENTO

OBJETOS PERDIDOS

Relación de los objetos hallados en la vía pública y depositados en la Mayoría municipal...

EL CAPITAN GENERAL VISITA AL SEÑOR OBISPO

A primeras horas de esta tarde, el Capitán general ha estado en el Palacio Episcopal visitando al señor Obispo...

EUERCIOS PARA ADOLESCENTES

Por los días 2 al 6 del próximo mes de enero, tendrá lugar una tanda de Ejercicios en completo retiro para adolescentes...

"EL S. E. U. ASPIRA A QUE LA RELIGION EN LA FALANGE SEA ALGO VIVO Y ARDIENTE"

(Tareca del V. Consejo Nacional del S. E. U.)

MANANA, cuetstación de "Auxilio Social"

Para general conocimiento y cumplimiento, se recuerda la obligación que, en virtud de las disposiciones dictadas a tal efecto por el Excmo. señor Gobernador civil de la provincia...

Religiosas

SANTOS DE MARANA. Dominica intraoctava de la Natividad. La Degollación de los Santos Inocentes, mártires...

ABASTECIMIENTOS

PROXIMAMENTE ENTRARAN EN VIGOR LAS NUEVAS CARTILLAS DE RACIONAMIENTO

Próximo entrará en vigor las nuevas cartillas de racionamiento precisas de que obran en poder de estos Servicios Provinciales...

AYUNTAMIENTO

OBJETOS PERDIDOS

Relación de los objetos hallados en la vía pública y depositados en la Mayoría municipal...

EL CAPITAN GENERAL VISITA AL SEÑOR OBISPO

A primeras horas de esta tarde, el Capitán general ha estado en el Palacio Episcopal visitando al señor Obispo...

EUERCIOS PARA ADOLESCENTES

Por los días 2 al 6 del próximo mes de enero, tendrá lugar una tanda de Ejercicios en completo retiro para adolescentes...

"EL S. E. U. ASPIRA A QUE LA RELIGION EN LA FALANGE SEA ALGO VIVO Y ARDIENTE"

(Tareca del V. Consejo Nacional del S. E. U.)

QUE TIENE D. QUE HACER ESTOS DIAS? Recuerde que...

Bajo ningún pretexto podrán los almaceneros y comerciantes en maras...

MANANA, cuetstación de "Auxilio Social"

Para general conocimiento y cumplimiento, se recuerda la obligación que, en virtud de las disposiciones dictadas a tal efecto por el Excmo. señor Gobernador civil de la provincia...

Religiosas

SANTOS DE MARANA. Dominica intraoctava de la Natividad. La Degollación de los Santos Inocentes, mártires...

ABASTECIMIENTOS

PROXIMAMENTE ENTRARAN EN VIGOR LAS NUEVAS CARTILLAS DE RACIONAMIENTO

Próximo entrará en vigor las nuevas cartillas de racionamiento precisas de que obran en poder de estos Servicios Provinciales...

AYUNTAMIENTO

OBJETOS PERDIDOS

Relación de los objetos hallados en la vía pública y depositados en la Mayoría municipal...

EL CAPITAN GENERAL VISITA AL SEÑOR OBISPO

A primeras horas de esta tarde, el Capitán general ha estado en el Palacio Episcopal visitando al señor Obispo...

EUERCIOS PARA ADOLESCENTES

Por los días 2 al 6 del próximo mes de enero, tendrá lugar una tanda de Ejercicios en completo retiro para adolescentes...

"EL S. E. U. ASPIRA A QUE LA RELIGION EN LA FALANGE SEA ALGO VIVO Y ARDIENTE"

(Tareca del V. Consejo Nacional del S. E. U.)

EXPECTACION QUE EL JU ESPANA-SUIZA

Fútbol

Los jugadores helvéticos fueron recibidos por las autoridades de su llegada a Valencia.

El presidente de la Federación Suiza declara que ganará su equipo. Las localidades se han agotado. Basilio convocó como suplente de Mundo. El encuentro comenzará a las tres y media. Arbitrará el partido el portugués Carlos Canuto, auxiliado por Sanhiz Orduña y Tamarite.

ABASTECIMIENTOS

PROXIMAMENTE ENTRARAN EN VIGOR LAS NUEVAS CARTILLAS DE RACIONAMIENTO

Próximo entrará en vigor las nuevas cartillas de racionamiento precisas de que obran en poder de estos Servicios Provinciales...

AYUNTAMIENTO

OBJETOS PERDIDOS

Relación de los objetos hallados en la vía pública y depositados en la Mayoría municipal...

EL CAPITAN GENERAL VISITA AL SEÑOR OBISPO

A primeras horas de esta tarde, el Capitán general ha estado en el Palacio Episcopal visitando al señor Obispo...

EUERCIOS PARA ADOLESCENTES

Por los días 2 al 6 del próximo mes de enero, tendrá lugar una tanda de Ejercicios en completo retiro para adolescentes...

"EL S. E. U. ASPIRA A QUE LA RELIGION EN LA FALANGE SEA ALGO VIVO Y ARDIENTE"

(Tareca del V. Consejo Nacional del S. E. U.)

Campeonato de Primera Categoría Regional

Fútbol

Los jugadores helvéticos fueron recibidos por las autoridades de su llegada a Valencia.

El presidente de la Federación Suiza declara que ganará su equipo. Las localidades se han agotado. Basilio convocó como suplente de Mundo. El encuentro comenzará a las tres y media. Arbitrará el partido el portugués Carlos Canuto, auxiliado por Sanhiz Orduña y Tamarite.

ABASTECIMIENTOS

PROXIMAMENTE ENTRARAN EN VIGOR LAS NUEVAS CARTILLAS DE RACIONAMIENTO

Próximo entrará en vigor las nuevas cartillas de racionamiento precisas de que obran en poder de estos Servicios Provinciales...

AYUNTAMIENTO

OBJETOS PERDIDOS

Relación de los objetos hallados en la vía pública y depositados en la Mayoría municipal...

EL CAPITAN GENERAL VISITA AL SEÑOR OBISPO

A primeras horas de esta tarde, el Capitán general ha estado en el Palacio Episcopal visitando al señor Obispo...

EUERCIOS PARA ADOLESCENTES

Por los días 2 al 6 del próximo mes de enero, tendrá lugar una tanda de Ejercicios en completo retiro para adolescentes...

"EL S. E. U. ASPIRA A QUE LA RELIGION EN LA FALANGE SEA ALGO VIVO Y ARDIENTE"

(Tareca del V. Consejo Nacional del S. E. U.)

Campeonato de Primera Categoría Regional

Fútbol

Los jugadores helvéticos fueron recibidos por las autoridades de su llegada a Valencia.

El presidente de la Federación Suiza declara que ganará su equipo. Las localidades se han agotado. Basilio convocó como suplente de Mundo. El encuentro comenzará a las tres y media. Arbitrará el partido el portugués Carlos Canuto, auxiliado por Sanhiz Orduña y Tamarite.

ABASTECIMIENTOS

PROXIMAMENTE ENTRARAN EN VIGOR LAS NUEVAS CARTILLAS DE RACIONAMIENTO

Próximo entrará en vigor las nuevas cartillas de racionamiento precisas de que obran en poder de estos Servicios Provinciales...

AYUNTAMIENTO

OBJETOS PERDIDOS

Relación de los objetos hallados en la vía pública y depositados en la Mayoría municipal...

EL CAPITAN GENERAL VISITA AL SEÑOR OBISPO

A primeras horas de esta tarde, el Capitán general ha estado en el Palacio Episcopal visitando al señor Obispo...

EUERCIOS PARA ADOLESCENTES

Por los días 2 al 6 del próximo mes de enero, tendrá lugar una tanda de Ejercicios en completo retiro para adolescentes...

"EL S. E. U. ASPIRA A QUE LA RELIGION EN LA FALANGE SEA ALGO VIVO Y ARDIENTE"

(Tareca del V. Consejo Nacional del S. E. U.)

Palmera. Especial para barba dura. Contra enfermedades de la piel, cuero cabelludo, eczemas, erupciones, granos y sarna.

Palmera. Especial para barba dura. Contra enfermedades de la piel, cuero cabelludo, eczemas, erupciones, granos y sarna.

Palmera. Especial para barba dura. Contra enfermedades de la piel, cuero cabelludo, eczemas, erupciones, granos y sarna.

Palmera. Especial para barba dura. Contra enfermedades de la piel, cuero cabelludo, eczemas, erupciones, granos y sarna.

Palmera. Especial para barba dura. Contra enfermedades de la piel, cuero cabelludo, eczemas, erupciones, granos y sarna.

Palmera. Especial para barba dura. Contra enfermedades de la piel, cuero cabelludo, eczemas, erupciones, granos y sarna.

Aspirina. La eficacia redoblada. Ofrece como consecuencia una acentuada superioridad de los resultados. Por ello, al asociarse la conocida acción terapéutica de la Aspirina con los efectos estimulantes y tónicos de la cafeína...

LA PROFUNDIDAD DEL SUEÑO. El conocido hombre de ciencia profesor Willy Hellpach, de la Universidad de Heidelberg, ha realizado estudios interesantísimos acerca de la profundidad del sueño...

LA PROFUNDIDAD DEL SUEÑO. El conocido hombre de ciencia profesor Willy Hellpach, de la Universidad de Heidelberg, ha realizado estudios interesantísimos acerca de la profundidad del sueño...

LA PROFUNDIDAD DEL SUEÑO. El conocido hombre de ciencia profesor Willy Hellpach, de la Universidad de Heidelberg, ha realizado estudios interesantísimos acerca de la profundidad del sueño...

LA PROFUNDIDAD DEL SUEÑO. El conocido hombre de ciencia profesor Willy Hellpach, de la Universidad de Heidelberg, ha realizado estudios interesantísimos acerca de la profundidad del sueño...

LA PROFUNDIDAD DEL SUEÑO. El conocido hombre de ciencia profesor Willy Hellpach, de la Universidad de Heidelberg, ha realizado estudios interesantísimos acerca de la profundidad del sueño...

LA PROFUNDIDAD DEL SUEÑO. El conocido hombre de ciencia profesor Willy Hellpach, de la Universidad de Heidelberg, ha realizado estudios interesantísimos acerca de la profundidad del sueño...

AGENCIAS. CEDULAS, docum. casamien. S. Pablo, 56, par. 1, 2.

AGENCIAS. CEDULAS, docum. casamien. S. Pablo, 56, par. 1, 2.

AGENCIAS. CEDULAS, docum. casamien. S. Pablo, 56, par. 1, 2.

AGENCIAS. CEDULAS, docum. casamien. S. Pablo, 56, par. 1, 2.

AGENCIAS. CEDULAS, docum. casamien. S. Pablo, 56, par. 1, 2.

AGENCIAS. CEDULAS, docum. casamien. S. Pablo, 56, par. 1, 2.

Aspirina. EL REMEDIO SOBERANO.

“NOSOTROS AMAMOS A CATALUNA POR ESPAÑOLA, Y PORQUE AMAMOS A CATALUNA LA QUEREMOS MAS ESPAÑOLA CADA VEZ.”

(JOSE ANTONIO)

NOTICIAS interesantes de ULTIMA HORA

Ha comenzado el ataque principal a las Islas Filipinas

Un Ejército voluntario indio, contra Inglaterra

LO CONSTITUYEN EN THAILANDIA

Más de seiscientos inscripciones en un día

BANGKOK, 27. — Más de seiscientos voluntarios se han presentado en un día para el ejército de voluntarios hindúes en lucha contra Inglaterra.

El Japón se ocupa de la situación en la India

TOKIO, 27. — Cincuenta representantes del Movimiento Nacional indio han llegado a la ciudad japonesa para deliberar sobre la situación de la India.



DIAS DE VENTA



—No, no señor; yo os aseguro que ya yo no quedo un solo traje ni un pañuelo en el almacén... (De "Río el Rac")

LA GARTA

Señoras Majestades Melchor, Gaspar y Baltasar... Este año no ha sido bastante bueno...

LA MISION AFRICANA DE ESPAÑA

MADRID, 27. — «La misión africana de España» es el título de un pequeño libro del camarada José María Cordero Torres...

La población de la costa del Pacífico será evacuada

SAN FRANCISCO, 27. — La población civil de los Estados Unidos del Pacífico de los Estados Unidos será evacuada probablemente en fecha breve...

“CAMARADAS UNIVERSITARIOS: CUANDO VOLVÁIS A VUESTROS CLASISTOS NO MALEIS EN TONOS BLANDOS...”

EL GASTRONOMO PERSPICAZ

por Irrozqui



—¿Te gusta mi manera de guisar, marido mío? —¿Y qué platos prefieres? —Las conservas.

Cuatro buques ingleses y otros cuatro soviéticos a pique

CONVOY ANIQUILADO AL ESTE DE GIBRALTAR

GUARTEL GENERAL DEL FUHRER, 27. — Comunicado del Alto Mando de las fuerzas armadas alemanas: “Los combates defensivos prosiguen en el frente oriental...”

Churchill hablará también en la Cámara canadiense

Pasará dos días en Ottawa

S.S. recibe a la guardia pontificia

CUADRO DEL VATICANO, 27. — S. S. recibió ayer mañana a una representación de los Cuerpos pontificios armados...

Jornada mundial de comuniones generales

Se celebrará en rogativa por la paz

Las negociaciones económicas germano-turcas han terminado

ANKARA, 27. (S. E. T.). — Han terminado las negociaciones económicas germano-turcas...

Ochenta y tres unidades de guerra lleva perdidas Inglaterra

BERLIN, 27. — Un total de 89 unidades ha perdido la escuadra británica hasta el día 12 del mes de diciembre en curso...

Submarino soviético, hundido en el Mar Negro

BUCAREST, 27. (S. E. T.). — Los periódicos rumanos publican el sábado con titulares sensacionales el comunicado oficial sobre el hundimiento de un submarino soviético...

Se lucha a 35 grados bajo cero en Rusia

BERLIN, 27. — El espíritu demostrado por las tropas alemanas y aliadas en el frente oriental es comentado en términos de elogio por la Prensa berlinesa.

Hitler, en el Cuartel General del Este

BERLIN, 27. — La Agencia D. N. E. dice que durante los días de Navidad la situación en el frente del Este se ha caracterizado por las sensibles pérdidas que los soviets sufrieron en sus ataques contra las posiciones alemanas.

El avión de Wavell destruido por los japoneses

BANGKOK, 27. — Comunicado de Rangún que el avión en que el general Wavell llegó a Chung King, quedó destruido en el ataque realizado por la aviación japonesa...

Nuevos bombardeos sobre Manila

MANILA, 27. — Un comunicado del Alto Mando de las fuerzas norteamericanas de Manila anuncia que la capital de Filipinas ha sido bombardeada durante la jornada.

Los británicos evacuan Ipo, en Malasia

SINGAPORE, 27. — Las mujeres y los niños de Ipo han sido evacuados. Ipo es el centro de la industria del estaño de Malaca...

Nuevos bombardeos sobre Manila

LOS BRITANICOS EVACUAN IPOH, EN MALASIA

TOKIO, 27. — Ha comenzado el ataque principal contra Filipinas, declara el “Tokio Asahi Shimbun”, en una información relativa a la situación militar.

Manila y su puerto, bombardeados

MANILA, 27. — Un comunicado del Alto Mando de las fuerzas norteamericanas de Manila anuncia que la capital de Filipinas ha sido bombardeada durante la jornada.

Ipo, comienza a ser evacuado

SINGAPORE, 27. — Las mujeres y los niños de Ipo han sido evacuados. Ipo es el centro de la industria del estaño de Malaca...

Los submarinos nipones, operan en todo el Pacífico

TOKIO, 27. — El portavoz del Departamento de la Marina del Gran Cuartel General ha declarado con respecto al torpedeamiento de buques extranjeros en aguas hawaianas...

Los diplomáticos anglo-yanquis, continúan en Tokio

TOKIO, 27. (S. E. T.). — El jefe de la Oficina de Información del Gobierno japonés ha declarado que nada se sabe aún sobre la suerte de los diplomáticos nipones que fueron internados por los ingleses...

El Japón obtendrá, antes de un mes, en Borneo 700 toneladas diarias de petróleo

BERLIN, 27. — En los medios competentes alemanes se estima que las declaraciones de Churchill ante el Senado norteamericano, no valen la pena de ser discutidas seriamente...

CONSIDERABLES DEPOSITOS DE CAUCHO, VIVERES Y MUNICIONES

1,758 automóviles, 58 carros blindados, 108 cañones; botín japonés en Malasia

60 cañoneros y vapores enemigos, hundidos y 427 aviones derribados o destruidos

TOKIO, 27. — Ante las dos Cámaras reunidas, el presidente del Consejo, general Tojo, ha hecho un resumen de las operaciones militares.

EL GENERAL TOJO RESUME LAS OPERACIONES MILITARES

TOKIO, 27. — Ante las dos Cámaras reunidas, el presidente del Consejo, general Tojo, ha hecho un resumen de las operaciones militares.

La población de la costa del Pacífico será evacuada

SAN FRANCISCO, 27. — La población civil de los Estados Unidos del Pacífico de los Estados Unidos será evacuada probablemente en fecha breve...

Hitler, en el Cuartel General del Este

BERLIN, 27. — La Agencia D. N. E. dice que durante los días de Navidad la situación en el frente del Este se ha caracterizado por las sensibles pérdidas que los soviets sufrieron en sus ataques contra las posiciones alemanas.

El avión de Wavell destruido por los japoneses

BANGKOK, 27. — Comunicado de Rangún que el avión en que el general Wavell llegó a Chung King, quedó destruido en el ataque realizado por la aviación japonesa...

Nuevos bombardeos sobre Manila

MANILA, 27. — Un comunicado del Alto Mando de las fuerzas norteamericanas de Manila anuncia que la capital de Filipinas ha sido bombardeada durante la jornada.

Los británicos evacuan Ipo, en Malasia

SINGAPORE, 27. — Las mujeres y los niños de Ipo han sido evacuados. Ipo es el centro de la industria del estaño de Malaca...

Los submarinos nipones, operan en todo el Pacífico

TOKIO, 27. — El portavoz del Departamento de la Marina del Gran Cuartel General ha declarado con respecto al torpedeamiento de buques extranjeros en aguas hawaianas...

Los diplomáticos anglo-yanquis, continúan en Tokio

TOKIO, 27. (S. E. T.). — El jefe de la Oficina de Información del Gobierno japonés ha declarado que nada se sabe aún sobre la suerte de los diplomáticos nipones que fueron internados por los ingleses...

Nuevos bombardeos sobre Manila

LOS BRITANICOS EVACUAN IPOH, EN MALASIA

TOKIO, 27. — Ha comenzado el ataque principal contra Filipinas, declara el “Tokio Asahi Shimbun”, en una información relativa a la situación militar.

Manila y su puerto, bombardeados

MANILA, 27. — Un comunicado del Alto Mando de las fuerzas norteamericanas de Manila anuncia que la capital de Filipinas ha sido bombardeada durante la jornada.

Ipo, comienza a ser evacuado

SINGAPORE, 27. — Las mujeres y los niños de Ipo han sido evacuados. Ipo es el centro de la industria del estaño de Malaca...

Los submarinos nipones, operan en todo el Pacífico

TOKIO, 27. — El portavoz del Departamento de la Marina del Gran Cuartel General ha declarado con respecto al torpedeamiento de buques extranjeros en aguas hawaianas...

Los diplomáticos anglo-yanquis, continúan en Tokio

TOKIO, 27. (S. E. T.). — El jefe de la Oficina de Información del Gobierno japonés ha declarado que nada se sabe aún sobre la suerte de los diplomáticos nipones que fueron internados por los ingleses...

El Japón obtendrá, antes de un mes, en Borneo 700 toneladas diarias de petróleo

BERLIN, 27. — En los medios competentes alemanes se estima que las declaraciones de Churchill ante el Senado norteamericano, no valen la pena de ser discutidas seriamente...

CONSIDERABLES DEPOSITOS DE CAUCHO, VIVERES Y MUNICIONES

1,758 automóviles, 58 carros blindados, 108 cañones; botín japonés en Malasia

60 cañoneros y vapores enemigos, hundidos y 427 aviones derribados o destruidos

TOKIO, 27. — Ante las dos Cámaras reunidas, el presidente del Consejo, general Tojo, ha hecho un resumen de las operaciones militares.

EL GENERAL TOJO RESUME LAS OPERACIONES MILITARES

TOKIO, 27. — Ante las dos Cámaras reunidas, el presidente del Consejo, general Tojo, ha hecho un resumen de las operaciones militares.

La población de la costa del Pacífico será evacuada

SAN FRANCISCO, 27. — La población civil de los Estados Unidos del Pacífico de los Estados Unidos será evacuada probablemente en fecha breve...

Hitler, en el Cuartel General del Este

BERLIN, 27. — La Agencia D. N. E. dice que durante los días de Navidad la situación en el frente del Este se ha caracterizado por las sensibles pérdidas que los soviets sufrieron en sus ataques contra las posiciones alemanas.

El avión de Wavell destruido por los japoneses

BANGKOK, 27. — Comunicado de Rangún que el avión en que el general Wavell llegó a Chung King, quedó destruido en el ataque realizado por la aviación japonesa...

Nuevos bombardeos sobre Manila

MANILA, 27. — Un comunicado del Alto Mando de las fuerzas norteamericanas de Manila anuncia que la capital de Filipinas ha sido bombardeada durante la jornada.

Los británicos evacuan Ipo, en Malasia

SINGAPORE, 27. — Las mujeres y los niños de Ipo han sido evacuados. Ipo es el centro de la industria del estaño de Malaca...

Los submarinos nipones, operan en todo el Pacífico

TOKIO, 27. — El portavoz del Departamento de la Marina del Gran Cuartel General ha declarado con respecto al torpedeamiento de buques extranjeros en aguas hawaianas...

Los diplomáticos anglo-yanquis, continúan en Tokio

TOKIO, 27. (S. E. T.). — El jefe de la Oficina de Información del Gobierno japonés ha declarado que nada se sabe aún sobre la suerte de los diplomáticos nipones que fueron internados por los ingleses...

BERLIN, 27. — Se declara en la Wilhelmstrasse que el comunicado publicado acerca de las conversaciones entre el ministro de Asuntos Exteriores del Reich, Von Ribbentrop, y el ex presidente del Consejo iraquí, Rachid Ali El Kailani, contiene todo lo que se puede decir sobre esta entrevista.

TOKIO, 27. — Las tropas japonesas que avanzan hacia Singapur han ganado una línea de Popham, construida por el ex gobernador de los Estados Unidos para asegurar la defensa de la península Malaca. Este sistema de fortificaciones, que según los cálculos de la resistencia por lo menos tres meses, ya que está bastante deteriorado, se ha retirado, los ingleses han abandonado 40 tanques, 60 cañones, 20 automóviles ligeros y gran cantidad de armamento y material diverso. — Efe.

MANILA, 27. — Todos los depósitos militares cuyo traslado fuera de Manila ha sido imposible fueron destruidos después de publicarse la proclama en la que se declara a Manila ciudad abierta. Las defensas de la defensa antiáerea han sido desmontadas y las demás instalaciones inamovibles inutilizadas. El Gobierno, con el presidente Quezón, ha abandonado la ciudad. — Efe.

BERLIN, 27. — En los medios competentes alemanes se estima que las declaraciones de Churchill ante el Senado norteamericano, no valen la pena de ser discutidas seriamente. Lo que Churchill ha anunciado sobre el año 1943, al que se refiere en la declaración de la guerra, se añade en los referidos medios, no ha sucedido apenas interés, ya que está bastante lejos de la fecha. Por otra parte, Churchill ha manejado desde el principio de la guerra fechas que después se han manifestado como inexactas; así se puede constatar en los medios competentes de Berlín. De esta forma, agrega, Churchill, ha perdido todo prestigio que una profecía más o menos no puede perjudicar gran cosa. Del lado alemán se observa la más estricta reserva sobre tales predicciones, a las que se quiere desmentir con los hechos. — Efe.

TOKIO, 27. — Ante las dos Cámaras reunidas, el presidente del Consejo, general Tojo, ha hecho un resumen de las operaciones militares. Recordó los ataques efectuados por las fuerzas niponas contra las islas del Pacífico y la ocupación de la isla Wake, el 23 de diciembre, donde fueron hechos 1,600 prisioneros. En Filipinas, el Ejército japonés ha conseguido desembarcar en la isla de Mindanao el 20 de diciembre, y ocupó completamente Davao en la tarde del mismo día. Fueron realizados desembarcos importantes en dos puntos de la isla de Luzón, el 21 y el 23 de diciembre. Las fuerzas aéreas destruyeron por su parte, o averiaron, 38 aviones enemigos y conquistaron la supremacía de los aires en Filipinas. Desde el 16 de diciembre, fecha en que las fuerzas japonesas desembarcaron en Borneo, progresan los soldados nipones en todos los frentes. Los técnicos proceden a la reparación de las instalaciones petrolíferas y calculan que setenta pozos, capaces de producir setecientas toneladas de petróleo diarias, serán reparados en el plazo de un mes. Tojo añadió que los ingleses habían comenzado a destruir e incendiar ciento cincuenta pozos de petróleo, antes de que comenzase la guerra. “La ocupación de Victoria Point y Penang —añadió—, lugares tan importantes sobre las rutas de la India a Singapur, es un golpe muy duro a los ingleses.” En Penang fueron conquistados millares de automóviles, quinientos biplanes de petróleo, trescientas toneladas de estaño, dos mil toneladas de caucho, mil toneladas de mineral de cobre y grandes cantidades de material de guerra. Después de la ocupación de Kadan, las fuerzas japonesas conquistaron Taipin, el más importante centro del mundo de producción de estaño, el 23 de diciembre. El 19 otras fuerzas habían ocupado ya Kuala. En resumen, en los frentes del Sur los japoneses se apoderaron de 1758 automóviles, 58 carros o autos blindados, 108 cañones, 4157 fusiles y considerables depósitos de aceite, caucho y municiones. En el mar, sesenta cañoneros y vapores enemigos fueron hundidos o dañados irremediablemente y otros setenta capturados. En el aire, 427 aviones derribados o destruidos en tierra. Estas cifras se refieren únicamente a la acción de las fuerzas terrestres. Tojo indicó que 18,000 prisioneros detenidos al comenzar el conflicto fueron puestos en libertad en Davao. Los norteamericanos habían fusilado a 38 civiles y dado muerte a otros diez en Davao. El primer ministro japonés terminó diciendo que a pesar de este lamentable incidente, el Gobierno Imperial no realizará ningún cambio con respecto a su política sobre los súbditos no combatientes de las naciones enemigas, que se encuentran en las zonas dominadas por el Japón. — Efe.

SOLUCIÓN AL JERIGLIFICO NUMERO 21 SE CONSOLO

Crucigrama silábico núm. 174

SOLUCIÓN AL CRUCIGRAMA N. 173

Horizontal: 1. Barcelona; 2. B. Anita; 3. A. T. Era-Ec; 4. V. A. O. A. 5. Unido-Oar; 6. C. A. U. C. O. S. 7. O. N. O. T. A. 8. N. O. P. T. A. 9. E. A. D. Y. N. O. C. 10. S. I. E. S. T. A. 11. R. E. C. O. N. O. C. E. R. Vertical: 1. C. O. N. S. E. J. A. L. 2. B. E. L. I. N. O. 3. R. E. T. R. I. M. O. L. E. 4. C. A. D. Y. N. O. C. 5. E. N. D. E. P. A. R. T. O. 6. C. O. N. 7. O. T. O. S. 8. N. A. O. S. T. A. L. 9. A. E. R. A. S. P. 10. A. C. A. S. M. E. L. A. R.